

Étape 1

Step 1

- Avant de commencer**
- Fermez la valve d'alimentation d'eau. Enlevez le vieux robinet et nettoyez la surface sur laquelle le robinet sera installé.
- Retrait de l'ancien corps du robinet**
- Retirez la plaque du dessous de l'ancien robinet en enlevant les 2 vis avant et en desserrant les 2 vis arrières. Retirer ensuite le couvercle de finition en suivant les étapes suivantes: *Enlever les index / Dévissez la vis de poignée et enlever les 2 poignées / Dévisser l'anneau de retenue des 2 poignées / Dévisser l'embout de l'inverseur / Retirer le couvercle* (illus. A).
  - Dévissez les 3 noix à compression qui relient le corps du robinet aux tuyaux d'alimentation et à la colonne de douche (illus. B).

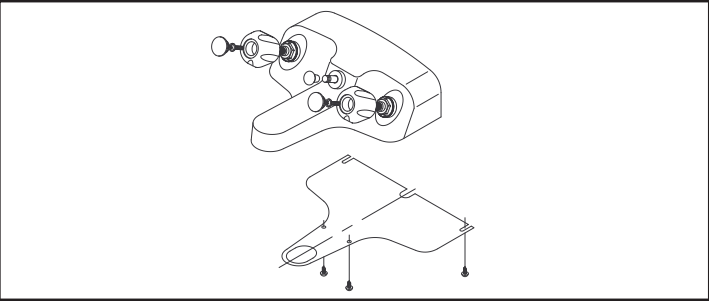


Illustration A

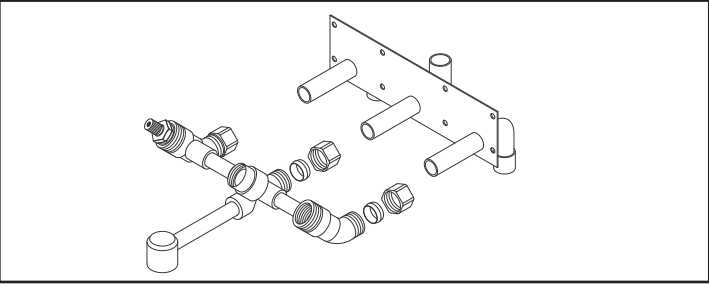


Illustration B

- Before you begin**
- Shut off the water supply valves of the existing faucet. Remove the old faucet and properly clean surface on which faucet is to be installed.
- Removal of the old faucet body**
- Remove the plate from under the body of the old faucet body by taking off the 2 front screws and loosening the back screws. Then remove the cover by following these steps: *Take off the index / Remove the 2 handles by unscrewing the handle screw / Unscrew the retaining ring / Unscrew the diverter cap / Take off the cover* (illus. A).
  - Unscrew the 3 compression nuts connecting the faucet body to the water ways and the shower outlet (illus. B).

Étape 2

Step 2

- Installation du corps du robinet**
- Retirez la plaque du dessous du robinet en enlevant les 2 vis avant et en desserrant les 2 vis arrière. Retirez ensuite le couvercle de finition en suivant les étapes suivantes: *Enlever les index / Dévissez la vis de poignée et enlever les 2 poignées / Dévisser l'anneau de retenue des 2 poignées / Dévisser l'embout de l'inverseur / Retirer le couvercle* (illus. C).
  - Vissez les 3 noix aux 3 tuyaux, assurez-vous que les petites bagues à compression soient bien en place, à l'intérieur des noix, puis serrez ces dernières à l'aide de l'outil approprié (illus. D).
  - Ouvrez l'alimentation d'eau afin de vérifiez l'étanchéité des raccords. En cas de fuite, coupez l'alimentation puis serrez les raccords d'un quart de tour avec l'outil approprié. Répétez au besoin
  - Remettre en place le couvercle de finition en revissant les anneaux de retenue, les 2 poignées et l'embout de l'inverseur. Remettez en place les index. Ensuite, réinstaller la plaque du dessous en resserrant les 2 vis arrière et en replaçant les 2 vis avant.
- Votre robinet Bélanger est maintenant remplacé et prêt à utiliser !**

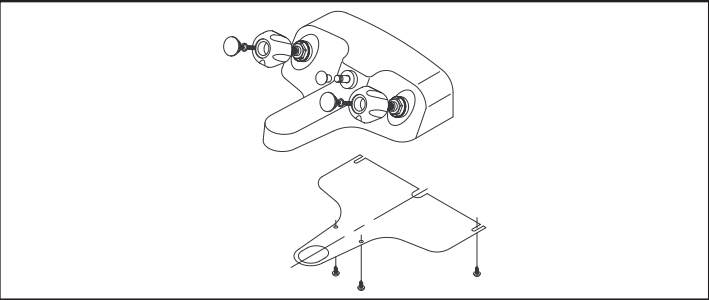


Illustration C

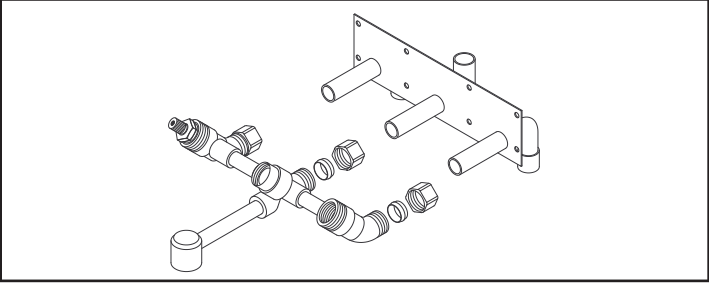


Illustration D

- Faucet body installation**
- Remove the plate from under the body by taking off the 2 front screws and loosening the back screws. Then remove the finishing cover by following these steps: *Take off the index / Remove the 2 handles by unscrewing the handle screw / Unscrew the retaining ring / Unscrew the diverter cap / Take off the cover* (illus. C).
  - Screw the 3 nuts making sure that the compression rings inside are in place on the 3 copper hoses and tighten with the appropriate tool (illus. D).
  - Open the water supply to verify that there are no leaks. In case of a leak, shut off the water supply and tighten connectors 1/4 turn by using the appropriate tool. Repeat if necessary.
  - Reinstall the cover by screwing the retaining rings, the 2 handles and the diverter cap. Put the index in place. Then, reinstall the plate under the faucet by tightening the back screws and screwing in the front ones.
- Your Bélanger faucet is now changed and ready to use!**



**Instructions d'installation**

ROBINET DE BAIGNOIRE ET DOUCHE À INSTALLATION DE SURFACE /  
SÉRIE 3068

**Faucet installation instructions**

FACEMOUNT BATHTUB AND SHOWER FAUCET /  
3068 SERIES

**Merci d'avoir choisi un produit de marque Bélanger !**

Nous tenons à vous assurer que vous avez fait un choix avisé en achetant un robinet Bélanger. Les produits de première qualité Bélanger ont acquis une réputation solide et sont conçus pour vous donner de nombreuses années de service fiable et sans problèmes.

Nous vous recommandons de bien lire les instructions ainsi que les avertissements et garantie avant de commencer l'installation de votre robinet. Si vous avez besoin d'assistance quant à l'installation de votre robinet, de nos garanties ou pièces de remplacement, veuillez contacter notre service à la clientèle en composant notre numéro sans frais 1 800 361-5960

**Thank you for choosing a Bélanger product !**

We want you to know that you have made a wise choice by choosing a Bélanger faucet. Our top quality products have earned a strong reputation and are designed to give you many years of reliable and trouble-free use.

We strongly recommend that you read carefully the enclosed instruction sheet, warnings and warranty before you begin the installation of your faucet. If you need assistance for the installation, or require information about our warranty or replacement parts, please contact our toll-free customer service help line at 1 800 361-5960.



**LIGNE D'AIDE: 1 800 361-5960**

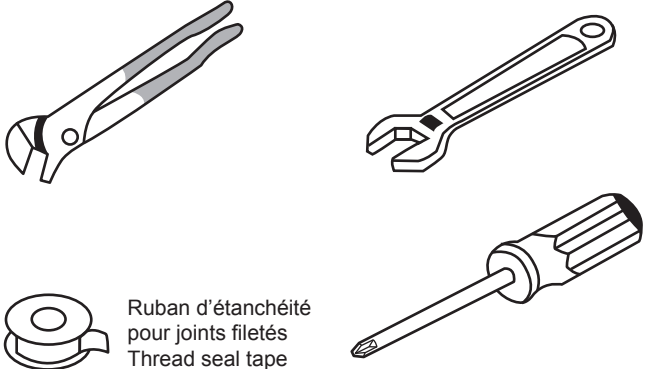
**DU LUNDI AU VENDREDI DE 8h à 16h30 H.N.E.**

**HELP LINE : 1 800 361-5960**

**MONDAY TO FRIDAY 8 AM to 4:30 PM E.S.T.**

**OUTILS RECOMMANDÉS**

**RECOMMENDED TOOLS**



Ruban d'étanchéité pour joints filetés  
Thread seal tape

**GARANTIE À VIE LIMITÉE**

Bélanger garantit que ce robinet ne fuira pas lors de son utilisation normale, et que ses pièces et finis ne présentent aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre en usine. La période de garantie sera: tant que l'acheteur d'origine demeurera propriétaire du robinet, et ce, seulement si ce robinet est utilisé à des fins résidentielles, et de cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale, si ce robinet est utilisé à des fins industrielles, commerciales ou d'affaires.

Les dommages causés par une eau ou un air corrosif, un mauvais entretien du robinet (incluant notamment l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, cires, alcool, ammoniacque, eau de Javel, acides, des solvants ou autres produits chimiques corrosifs), rendra cette garantie nulle et non-avenue.

Pour plus d'informations concernant la garantie veuillez visitez notre site web au [www.belanger-upt.com](http://www.belanger-upt.com). Les recours en garantie peuvent être soumis en contactant Bélanger sans frais au **1-800-361-5960**, par courriel à [clientinfo@belanger-upt.com](mailto:clientinfo@belanger-upt.com). Pour être valide, la réclamation devra être accompagnée de l'original de la facture du premier acheteur du robinet.

**CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS:**

- Les frais de main-d'œuvre pour l'enlèvement ou l'installation de toutes pièces défectueuses;
  - Les dommages aux pièces ou au robinet causés par l'abus ou la négligence et;
  - Les dommages accidentels ou consécutifs à un vice de fabrication de votre robinet Bélanger.
- Dans certains secteurs, l'exclusion ou les limites de dommages accidentels ou consécutifs sont interdites; par conséquent, la restriction pourrait ne pas s'appliquer dans votre cas.

6520 rue Abrams, Saint-Laurent (QC) Canada, H4S 1Y2  
**Téléphone sans frais 1 800 361-5960**  
Télécopieur sans frais 1 888 533-8313

**LIMITED LIFETIME WARRANTY**

Bélanger warrants that this faucet will not leak or drip during normal use, and that all parts and finishes will be free from defects in material and workmanship. The duration of the Warranty shall be: for as long as the original consumer purchaser owns the faucet, where this faucet is used for residential purposes only, and for a period of five (5) years from the original date of purchase, where this faucet is purchased for non-residential purposes such as, industrial, commercial or business usage.

Damages caused by aggressive air or water conditions; or improper care or maintenance (including, the use of abrasive cleansers, waxes, alcohol, ammonia, bleach, acids, solvents or other harsh chemicals), will render this warranty null and void.

For more information about our warranty visit our web site at [www.belanger-upt.com](http://www.belanger-upt.com). Warranty claims may be submitted by contacting Bélanger toll-free at **1-800-361-5960**, by e-mail at [clientinfo@belanger-upt.com](mailto:clientinfo@belanger-upt.com). Warranty claims must be accompanied by an original sales receipt or contract to be valid.

**THIS WARRANTY DOES NOT COVER:**

- Labor charges or related cost for removing or installing any defective part;
  - Damage done to the parts or faucet which results from abuse or negligence and;
  - Incidental or consequential damages resulting from any defect in your Bélanger faucet.
- In some areas, the exclusion or limitation of incidental or consequential damages is not allowed, therefore the above limitations may not apply to you.

6520 Abrams street, Saint-Laurent (QC) Canada, H4S 1Y2  
**Toll free phone #: 1 800 361-5960**  
Toll free fax #: 1 888 533-8313



### IMPORTANT

Veuillez vous informer des différentes règles du Code Canadien de plomberie et des exigences de votre localité avant l'installation. Le Code Canadien de plomberie exige l'installation de têtes d'air afin d'amortir les coups dans la plomberie.

Take note of the different standards and rules your local and municipal plumbing codes have in effect before installing. The Canadian Plumbing Code requires the installation of air chambers or surge arresting devices to eliminate water hammer.

#### LISTE DES PIÈCES

1- Bride de bras de douche

2- Bras de douche

3- Pomme de douche

4- Index

5- Vis de la poignée

6- Poignée

7- Embout de l'inverseur

8- Inverseur

9- Couvert de finition

10- Cartouche

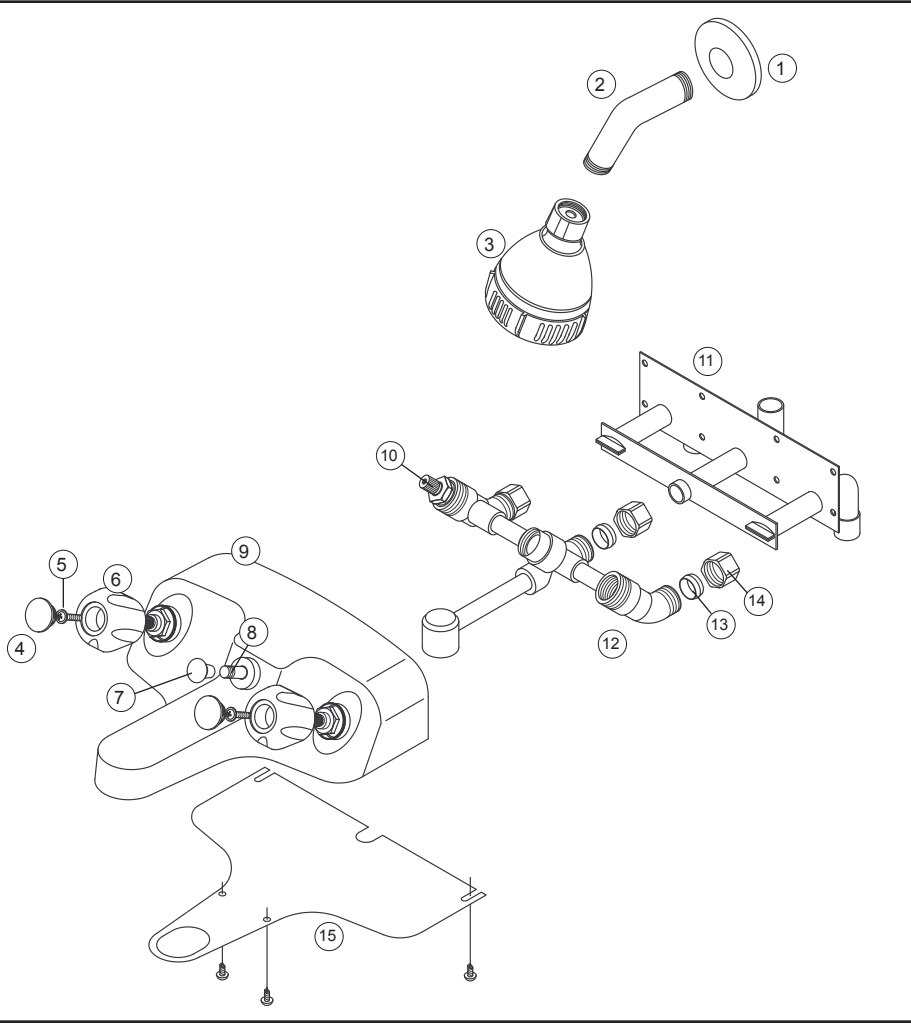
11- Installation primaire

12- Voies d'alimentation

13- Bague à compression

14- Noix

15- Sous-plaque



#### PARTS LIST

1- Shower arm flange

2- Shower arm

3- Shower head

4- Index

5- Handle screw

6- Handle

7- Diverter end piece

8- Diverter

9- Finishing cover

10- Cartridge

11- Rough-in

12- Waterways

13- Compression ring

14- Nut

15- Under plate

AVERTISSEMENTS

WARNING

- 1

Vous devez vérifier les normes du code de la plomberie en vigueur dans votre province avant d'installer ce produit dans une construction neuve. Avant de débiter l'installation, assurez-vous que l'épaisseur de votre mur fini (incluant la traverse) n'excède pas 1 ½ po.
- 2

Utilisez du ruban d'étanchéité pour les raccords filetés

- 1

Note that you must verify the plumbing standards for new construction in your province before installing this product. Before beginning the installation, you must make sure that the thickness of the finished wall (including the cross-piece) does not exceed 1 ½".
- 2

Use thread seal tape on threaded fittings

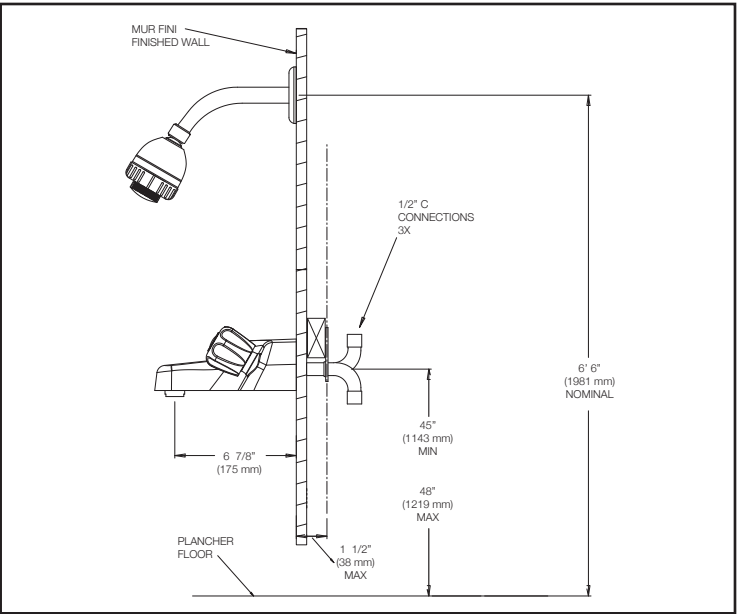


Illustration A

### INSTALLATION COMPLÈTE

#### Étape 1

##### Avant de commencer

Fermez la valve d'alimentation d'eau.

##### Installation de la partie brute (installation primaire) du robinet

1

Positionnez les conduits de laiton de la partie brute du robinet vis-à-vis les tuyaux d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide (voir l'illustration A pour les hauteurs standards), mettez à niveau puis tracez le contour de la plaque de retenue sur le panneau de gypse. Mettez de côté la partie brute et percez le panneau de gypse en suivant ce tracé (illus. B).

2

Remettez en place la partie brute vis-à-vis les tuyaux d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide et fixer solidement la plaque de laiton à une traverse afin de bien solidifier l'installation à la charpente (illus. C).

3

Mettez à niveau et soudez les conduits de laiton de la partie brute du robinet aux tuyaux d'alimentation d'eau chaude, d'eau froide et de la colonne de douche.

4

Ouvrez l'eau afin de vous assurez de l'étanchéité des soudures des conduits d'eau chaude et d'eau froide. **Refermer l'eau.**

5

Coupez les 3 tuyaux de cuivre à l'aide d'un coupe-tuyau et jeter cette partie (illus. D). **Assurez-vous d'avoir 1 pouce de tuyau qui ressort du mur fini.**

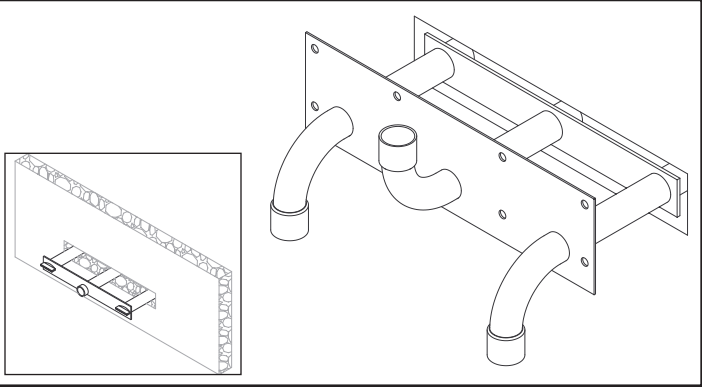


Illustration B

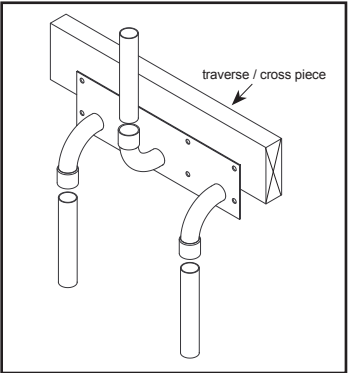


Illustration C

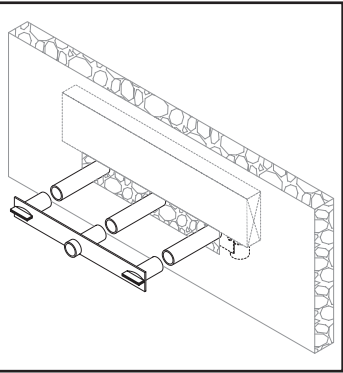


Illustration D

#### Étape 2

##### Installation du corps du robinet et de la pomme de douche

1

Retirez la plaque du dessous du robinet en enlevant les 2 vis avant et en desserrant les 2 vis arrière. Retirez ensuite le couvercle de finition en suivant les étapes suivantes: *Enlever les index / Dévissez la vis de poignée et enlever les 2 poignées / Dévisser l'anneau de retenue des 2 poignées / Dévisser l'embout de l'inverseur / Retirer le couvercle* (illus. E).

2

Vissez les 3 noix aux 3 tuyaux, assurez-vous que les petites bagues à compression soient bien en place, à l'intérieur des noix, puis serrez ces dernières à l'aide de l'outil approprié (illus. F).

3

Remettre en place le couvercle de finition en revissant les anneaux de retenue, les 2 poignées et le embout de l'inverseur. Remettez en place les index. Ensuite, réinstaller la plaque du dessous en resserrant les 2 vis arrière et en replaçant les 2 vis avant.

4

Assemblez le bras de douche, la bride et la tête de douche au raccord approprié (illus. G) en utilisant du ruban d'étanchéité pour joints filetés.

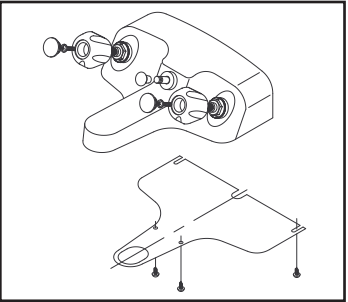


Illustration E

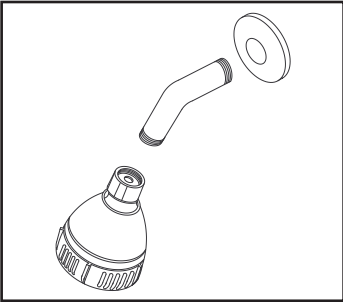


Illustration F

##### Faucet body and shower head installation

1

Remove the plate from under the body by taking off the 2 front screws and loosening the back screws. Then remove the finishing cover by following these steps: *Take off the index / Remove the 2 handles by unscrewing the handle screw / Unscrew the retaining ring / Unscrew the diverter cap / Take off the cover* (illus. E).

2

Screw the 3 nuts making sure that the compression rings inside are in place on the 3 copper hoses and tighten with the appropriate tool (illus F).

3

Reinstall the cover by screwing the retaining rings, the 2 handles and the diverter cap. Put the index in place. Then, reinstall the plate under the faucet by tightening the back screws and screwing in the front ones.

4

Install the shower arm, flange and showerhead onto the appropriate fitting (illus. G) using thread seal tape.

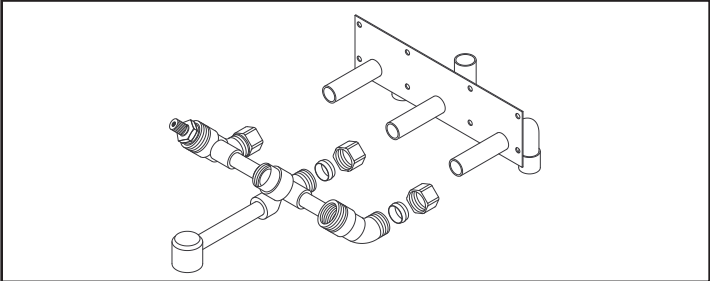


Illustration G

#### Étape 3

##### Purge du système d'alimentation et vérification de l'étanchéité des raccordements

1

Afin de purger le système d'alimentation, ouvrir les valves d'eau chaude et d'eau froide à pleine ouverture puis ouvrir l'alimentation d'eau. La pression fera sortir tout élément indésirable des conduits.

2

Vérifiez l'étanchéité des raccords. En cas de fuite, coupez l'alimentation puis serrez les raccords d'un quart de tour avec l'outil approprié. Répétez au besoin.

##### Votre robinet Bélanger est maintenant installé et prêt à utiliser !

##### Draining out the water ways and testing the connections for leaks

1

To drain the water ways, open the hot and cold water valves completely and turn on the water supply. The water pressure will push out the debris lodged in the water ways.

2

Verify that there are no leaks. In case of a leak, shut off the water supply and tighten connectors 1/4 turn by using the appropriate tool. Repeat if necessary.

##### Your Bélanger faucet is now installed and ready to use!